



JAPAN

畅快解读日本历史，了解日本最好的指南书

漫话日本 日本历史

上

[韩] 李元馥◎著 千太阳◎译



NLIC2970866841



中信出版社·CHINA CITIC PRESS



漫话日本

上 日本历史

图书在版编目 (CIP) 数据

漫话日本历史·全2册 / (韩) 李元馥著；千太阳译。—北京：中信出版社，2012.12
(漫话世界)

ISBN 978-7-5086-3661-0

I. ①漫… II. ①李… ②千… III. ①日本－历史－通俗读物 IV. ①K313.09

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第 258632 号

Far Countries, Neighboring Countries—Japan 2. History By RHIE, WON-BOK 李元馥

Copyright © 2008 By RHIE, WON-BOK 李元馥

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright © 2012 by CHINA CITIC PRESS

Simplified Chinese language edition arranged with GIMM-YOUNG PUBLISHERS INC.

through Eric Yang Agency Inc.

本书仅限中国大陆地区发行销售

漫话日本 2：日本历史·上

著 者：[韩] 李元馥

译 者：千太阳

策划推广：中信出版社（China CITIC Press）

出版发行：中信出版集团股份有限公司

（北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029）

（CITIC Publishing Group）

承印者：北京通州皇家印刷厂

开 本：880mm×1230mm 1/64

印 张：4.125

字 数：130 千字

版 次：2012年12月第1版

印 次：2012年12月第1次印刷

京权图字：01-2008-5713

广告经营许可证：京朝工商广字第 8087 号

书 号：ISBN 978-7-5086-3661-0 / K · 275

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页，由发行公司负责退换。

服务热线：010-84849555 服务传真：010-84849000

投稿邮箱：author@citicpub.com



NLIC2970866841

中信出版社·CHINACITICPRESS·北京·



网址: www.won-bok.com
E-mail: jambo@nuri.net

李元馥

1946年出生于韩国忠南大田。自首尔大学工科学院建筑学系毕业后，李元馥走上了漫画家和设计师的独特职业生涯之路。1975年，他赴德国明斯特大学留学，主修设计专业，获设计专业学位，并获“校长奖”。他曾在德国举办个人展览。现任德成女子大学产业美术系教授、韩国漫画和动画学会会长，也是美国加州大学尔湾分校的客座教授。著有《教育漫话韩国史》、《漫话世界》系列等多部漫画著作，其作品主要通过既通俗又有意思的语言介绍世界的历史、文化以及经济等。他对韩国漫画文化的贡献受到人们的高度认可，并在1993年获得第九届韩国大田国际奖。

李元馥作品

- | | |
|---------------|---------------|
| 《漫话日本 1：日本人》 | 《漫话美国 2：美国历史》 |
| 《漫话日本 2：日本历史》 | 《漫话美国 3：美国总统》 |
| 《漫话韩国》 | 《漫话巴尔干》 |
| 《漫话德国》 | 《漫话东南亚》 |
| 《漫话英国》 | 《漫话中东》 |
| 《漫话法国》 | 《漫话宗教》 |
| 《漫话意大利》 | 《漫话哲学》 |
| 《漫话瑞士》 | 《漫话神话》 |
| 《漫话荷兰》 | 《漫话世界的葡萄酒》 |
| 《漫话美国 1：美国人》 | 《漫话葡萄酒的世界》 |



《漫话世界》序言

1987年，《漫话世界》系列丛书第一次正式与广大读者见面。1998年，我们对1987版的《漫话世界》进行了大幅度的修改、补充之后，出版了新版的《漫话世界》。从1998年到现在，世界发生了很多变化，不知不觉中，我们已经从20世纪迈入了21世纪。随着新世纪钟声的敲响，我们的《漫话世界》系列图书也面临着时代的挑战，为了不被时代淘汰，并把鲜活的内容展现给读者，我们对丛书的内容进行了大幅度的替换和修改，以适应时代的发展和读者的需求。世界的发展日新月异，所以，我想我们以后的任务也将变得更加艰巨。

新版的《漫话世界》，主要有以下两个较大的变化。

首先，我们采用了多色彩的版面，并以更加生动的图片取代了以往的历史资料。此次印刷采用了四色印刷，色彩更加华丽、流畅、明快的色调会让已经熟悉了彩色影像的新一代觉得更加生动、有趣，使本丛书更加具有艺术性和可读性，我衷心地希望本丛书能给读者们带来愉快的阅读。

其次，在文字的下方，一幅幅生动、有趣的漫画也是亮点之一。生动的漫画可以让读者们更加真切地体验各国的历史和文化，还能进一步了解那些曾经对人类的历史产生过深远影响的英雄们。

最后，我要感谢所有为本书的出版付出艰辛劳动的人。本书将近3000幅的电脑彩图，都是由我亲爱的弟子们组成的插图工作室“画群”倾情制作的，在此，我向他们表示衷心的感谢，并想对他们说：“我爱你们！”另外，还要感谢金永社（GIMM-YOUNG PUBLISHERS）的社长和全体职员的热忱支持和鼎力合作，没有他们，就不会有《漫话世界》的诞生。非常感谢大家！

我想很难有一套漫画书在出版了16年之后，还能获得读者们一如既往的厚爱，对此，我心中充满了无限的自豪，当然，肩上的担子也因此更加沉重了。我向各位忠实的读者保证，我一定会用更加充实、精彩的内容来报答大家对我的支持和厚爱。

李元馥
2003年12月

从《漫话世界》欧洲篇6卷出版至今，已经过了12年。在此期间，类似“后续篇何时出版？”的提问，不绝于耳，遗憾的是，我自己也没能给出确切的答复。我在欧洲生活了将近10年，或许是这个原因让我有勇气提起笔，写了《漫话世界》的欧洲篇。虽然，要写关于日本和美国的想法存在于我的脑海已久，然而，真的要让我来写这些我没有在那里生活过的国度的文字，我觉得是一件非常冲动的事情。但是，我一天也没有放弃过要写后续篇的想法，这也是事实。

现在，日本篇终于和大家见面了，说心里话，我一方面感到很害怕，另一方面也有卸掉沉重包袱的轻松感。其实，对于韩国来说，日本是一个远国，也是一个近国。与其他国家不同，我们对日本有着非常复杂的民族情感。总体来说，从地理位置上看，日本是韩国的邻国，这一点毋庸置疑，而从民族情结这一角度来说，日本又是一个距离韩国很“遥远”的国家。所以，虽然在韩国国内，关于日本的书籍如雨后春笋一样层出不穷，但是，占市场主导地位的书籍都是一些对日本存有偏见的书籍。日本，一个要与韩国一起举办世界杯的国家，一个既是韩国21世纪的同伴也是竞争对手的国家。从韩国图书市场的情况来看，要想找到一本能让我们对日本有正确了解的书，实在是非常困难的一件事情。基于这一点，《漫话世界》日本篇，在我的心里就成了一个非常沉重的课题。但现在已经是21世纪了，我想让生活在21世纪的青少年对日本有一个正确的、客观的理解，我想尽可能地帮助他们，并给他们创造一个这样的平台，这就是我写这本书的初衷。

我还没有在日本生活的经历，没有调查就没有发言权，由我这样的人来对日本评头论足，很有可能是一件既危险又愚蠢的事。但是，有谁规定，只有在那个国家生活过的人，才能对那个国家作出评价呢？中国有句话说得好：当局者迷，旁观者清。一个人在一个国家生活久了，对这个国家的评价就会缺乏客观性，所以，在外面观察，并时常进去看看，才能维持客观的视角。关于这一点，我在写欧洲篇时，就已经深有体会了。为了写好日本篇，我准备了12年，并以观察为目的，到日本旅行了40余次，并认真研读了日本的历史。我把自己在旅行中的所想所感，还有与许多人之间的对话以及讨论的结果都融入到了这本书中。当然，还添加了一份生命的厚重感，这份厚重感伴随着时间的流逝流淌在字里行间。我可以毫不夸张地说，这部书凝聚了我人生50余年的全部精华。

日本篇共分为两卷。之所以分为两卷，是因为与韩国完全不同的日本历史和关于日本人的故事，仅用一卷书是讲述不完的。在第一卷里介绍了日本和日本人的意识构造，第二卷中讲述了日本的历史。为了写好这本关于日本的书，多次去日本旅行之后，我发现了一些让我感到十分惊诧的事情——韩国和日本虽然近在咫尺，但是彼此却有很大的不同。我在国外生活了比较长的时间，也曾游览过很多国家，我非常自信地认为像这样与自己完全不同的邻国是极少见的。

因为韩国人和日本人同属于亚洲人种，拥有相似的外貌而推断这两个民族的意识构造是相似的则是完全错误的。我真诚地希望大家通过阅读这部书也能了解到这一点。

在写这部书的时候，我遵守了几个原则：

第一，尽量不被民族感情左右，客观地向读者们展示一个真正的日本。我也是一个有血有肉的人，所以也很难保持完全客观的视角来看问题，这一点我很清楚。但是，我会尽我所能来遵守这个原则。对于我们来说，最重要的是，不要把日本看成“日本”，而是把它看成是“外国”，是世界上几百个国家中的一个来泛泛而谈，这样就可以避免民族感情的影响，从而以冷静、客观的笔触来写日本。

第二，尊重日本以及日本国民，不失礼仪。就因为日本在历史上曾经侵略过韩国，就一味地强调韩国的立场而不考虑对方的立场，这种行为是不正确的，哪怕是为了能让我们作出正确的历史判断，这种做法也是不可取的。

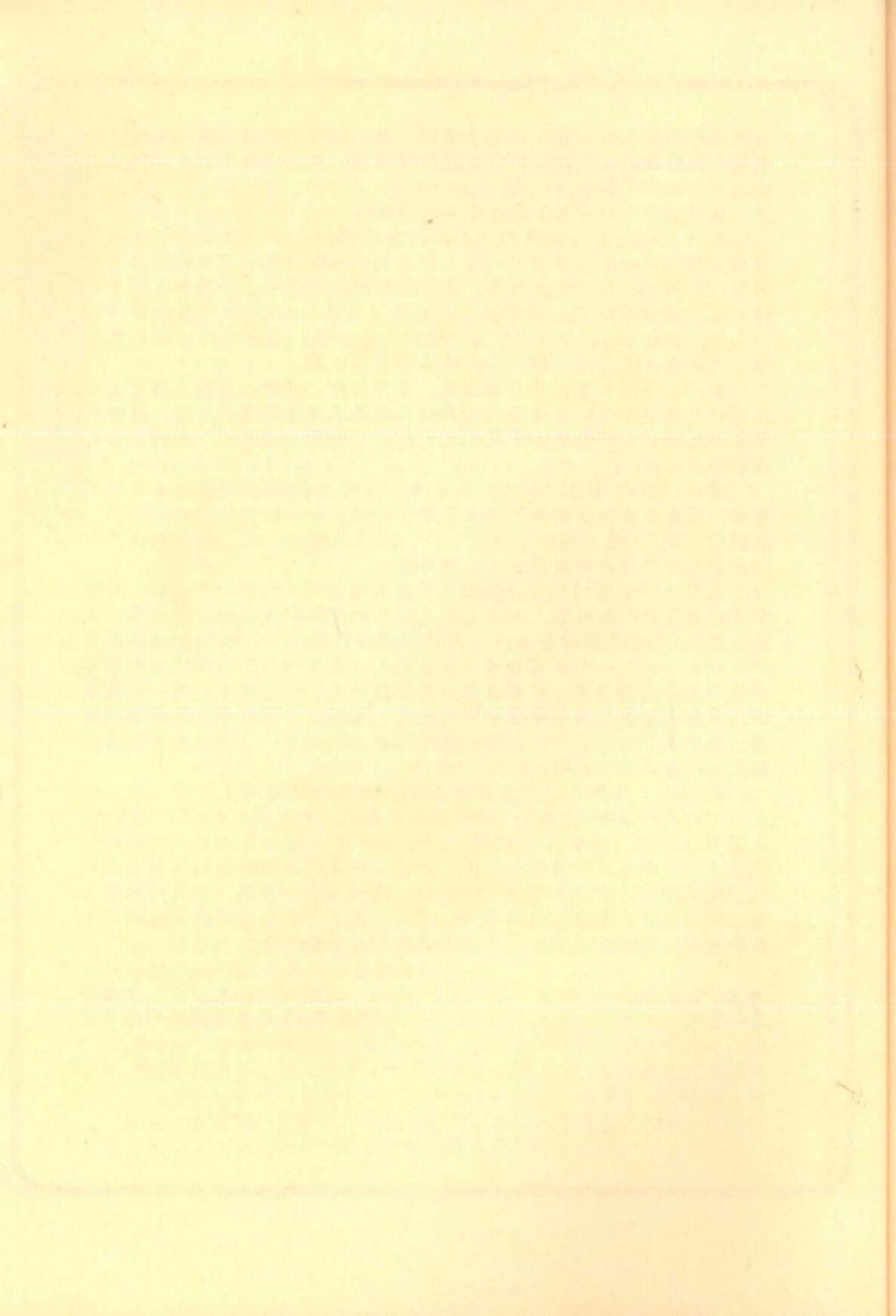
第三，关于地名、职名、人名等，我都忠实地采用了日本本国的发音。最有代表性的就是“天皇”这个称号。如同古代埃及的“法老”、波斯的“撒”、俄罗斯的“沙皇”等，不仅是代表“王”的词语，同时也是代表那个国家的历史和文化的用语。

在写这部书的过程中，我得到了两位朋友的热忱帮助，在此，对他们表示我最衷心的感谢。一位是日本大学的松田和夫教授，想起来，我们已经是20多年的好朋友了，在德国明斯特读书时，我们相识并成为同窗好友。他是一个非常真诚、善良的人，在生活和工作的方方面面都曾给予我很大的帮助。可以说，他是我独一无二的好朋友。另一位是刚刚在东京大学获得博士学位的申明浩君，他既是我的弟子，也是我的同僚。他为我开启了了解、认识日本的窗户。在这里，我再一次真诚地向他们表示最衷心的感谢。

我知道，只要是关于日本的书籍，称赞和责难都会同时到来。但是，不管是怎样的评价，我都不会太在乎，相反我表示深切的理解。为了写这本书，我努力了12年，几乎用尽了我的全力。至于该怎样评价这本书，那就是读者的任务了。但是，如果这本书能够校正韩国人内心深处长期以来对日本的偏见和错误，哪怕只有一点点，并能对韩日两国之间的发展产生积极性的影响，那么，为了写这本书而通宵达旦的无数个夜晚，将会在我心里变为值得骄傲和自豪的夜晚。

李元馥

1999年12月于美国加利福尼亚





日本历史

History of Japan





2002 年的世界杯由韩日两国共同举办。



一方面两国友好合作，



另一方面两国又在国际舞台上激烈地竞争。



不是有句古话：“知己知彼，
百战不殆”吗？



想认识一个国家，最好的办法
就是学习该国的语言！



但是，有件事情
很值得玩味！

什么事情？





韩国的民族和日本民族同属蒙古人种，韩语和日语又同属阿尔泰语系。



考古学家认为：中国和朝鲜是由从日本过去的人建立的这种说法不合理。

未发现任何类似于北京猿人遗址的人类祖先的遗址。

中国、朝鲜半岛



日本

那么，日本便是由中国和朝鲜过去的人建立的。



还有那些生活在北方的原住民阿伊努族人，



蒙古系

+



阿伊努族

和那些从东南亚过去的南方民族，共同构成了日本民族。



+



+



南方民族

哦，以前的航运业有那么先进吗？居然有这么多人移民到日本……

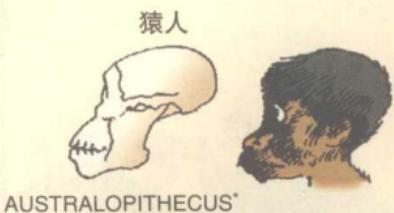


自然也有人乘船过去，但大多数人都采取步行的方式！

啊？



地球上出现人类的时间是在距今400万年前，可那时候的猿人长得和猩猩差不多。



* 南方古猿。——编者注

距今约 70 万年前出现了原始人，



现代人经历了数百万年的进化。

HOMO SAPIENS 现代人

他们自己动手制造工具，开始使用火。



旧石器时代是以打制石器为标志的人类文明发展阶段。



那些遗留下来的历史痕迹把人们带入到远古时代。

旧石器时代的工具



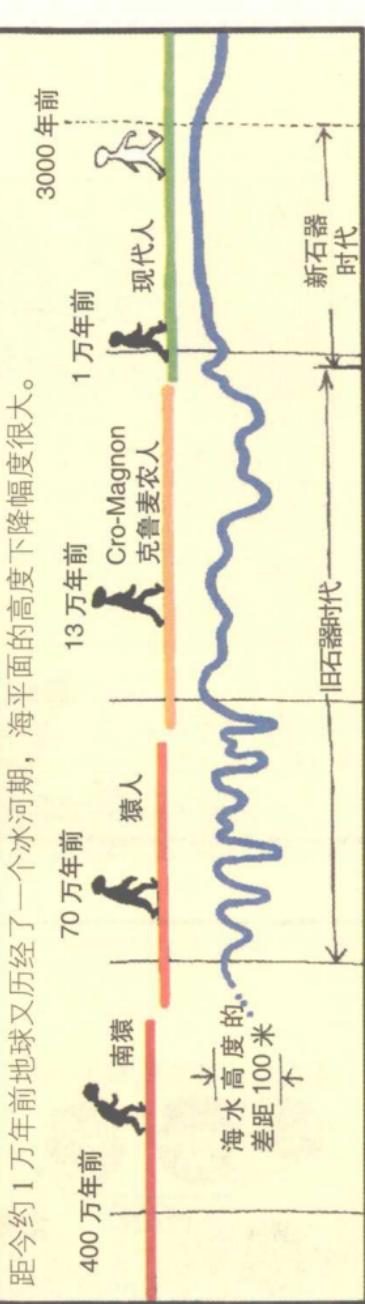
随着地球温度的改变，能把所有东西都冻上的冰河期，



以及能够融化一切的融冰期交替出现，



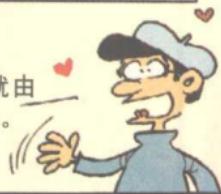
令海平面的高度忽起忽落。



因为海平面大幅度下降，海底的部分地方上升为陆地，日本和中国、朝鲜就连接在了一起，动物和人也可以迁到了日本。



你们好，下面就由我来给大家介绍。



当时有许多蒙古系的亚洲人都迁到日本，



那之后还有从东北亚、西伯利亚等寒冷地区过去的人（公元前3世纪～公元3世纪）。



经历了血统的反复融合，



形成了最初的日本民族。

